

НА ДОВГІ РОКИ  
**freggia**

# **ВБУДОВАНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ДУХОВІ ШАФИ**

**КЕРІВНИЦТВО З УСТАНОВКИ, ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ТА ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

**МОДЕЛІ**

**ОЕНГ611, ОЕНН611**













**ОЕМС65, ОЕМЕ69, ОЕМF65**

**ОЕРD65, ОЕВА64, ОЕВС65**

**ОЕМЕ45, ОЕМС45**

Дякуємо Вам за те, що Ви придбали духову шафу компанії Freggia. Будь ласка, уважно прочитайте керівництво з експлуатації, бо в ньому містяться інструкції з безпечної установки, експлуатації та обслуговування духової шафи. Зберігайте його для подальшого використання.


# ГОЛОВНІ ПЕРЕВАГИ

-  Збільшений внутрішній об'єм
-  Подвійне скло для безпеки Вас і Ваших дітей
-  Тангенціальне охолодження для захисту від перегріву і для безпеки Ваших меблів
-  Система каталітичного самоочищення у всіх духових шафах для полегшення догляду\*
-  З'ємне внутрішнє скло для полегшення догляду
-  Телескопічні направляючі або бокові решітки для зручності витягання дека\*\*
-  Широкий перелік спеціальних програм приготування, включно з програмами для випікання піци, підігріву їжі тощо.
-  Автоматична робота за допомогою температурного зонда\*\*
-  Широкі можливості програмування початку та тривалості роботи\*\*
-  Функція енергозбереження\*\*
-  Захист від дітей\*\*
-  Система автоматичної діагностики та індикації помилок\*\*

\* Всі духові шафи оснащені задньою каталітичною панеллю. Деякі моделі також оснащені боковими каталітичними панелями в базовій комплектації, або вони можуть бути придбані окремо.

\*\* Для моделей, оснащених відповідними функціями.

 **УВАГА!**  
**Важлива інформація з безпеки.**

 **КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ:**  
додаткова інформація з експлуатації приладу.

 **ПОРАДА:**  
поради та рекомендації з експлуатації приладу.

# ЗМІСТ

ГОЛОВНІ ПЕРЕВАГИ.....	2
ЗМІСТ.....	3
ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ.....	4
ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ.....	5
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЇ OEBA64.....	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEMC65, OEVBC65, OEMC45.....	8
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OERD65.....	10
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEME69, OEME45.....	13
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEMF65, .....	17
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OENG611, OENN611.....	21
ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ.....	27
РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПРИГОТУВАННЯ ОКРЕМИХ СТРАВ.....	29
ВИКОРИСТАННЯ ГРИЛЯ.....	30
ТАНГЕНЦІАЛЬНИЙ ВЕНТИЛЯТОР.....	30
ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОЧИСТКА.....	31
ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ДВЕРЦЯТ ДУХОВОЇ ШАФИ.....	32
ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО СКЛА ДВЕРЦЯТ.....	34
СИСТЕМА КАТАЛІТИЧНОЇ САМООЧИСТКИ ДУХОВИХ ШАФ.....	35
ЗНЯТТЯ БОКОВИХ РЕШІТОК.....	36
ВСТАНОВЛЕННЯ ТЕЛЕСКОПІЧНИХ НАПРАВЛЯЮЧИХ.....	37
ЗАМІНА ЛАМПИ ОСВІТЛЕННЯ.....	38
ІНСТРУКЦІЇ З ВСТАНОВЛЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ В КУХОННІ МЕБЛІ.....	39
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ.....	41
ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	43
ДОДАТОК 1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	44

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

## Цей продукт відповідає Директиві EU 2002/96/EEC.



Символ «перекреслений сміттєвий контейнер» на виробі вказує на те, що після спливання терміну використання цей виріб має бути утилізований окремо від побутових відходів. Виріб необхідно направити до спеціалізованого центру збирання брухту для електричних та електронних пристроїв або відправити дилеру при покупці нового аналогічного виробу.

Власник несе відповідальність за належну відправку виробу наприкінці терміну його використання структурам, відповідальним за утилізацію. Діючим законодавством передбачені штрафні санкції за порушення, щодо утилізації відходів.

Відокремлений збір виробів, призначених до переробки та утилізації, сумісний з умовами збереження навколишнього середовища, робить внесок до запобігання можливих негативних наслідків для навколишнього середовища, здоров'я та безпеки і служить належній переробці матеріалів виробу.

За докладнішою інформацією про доступні системи збору звертайтеся до місцевої служби утилізації побутових відходів або до магазину, в якому було придбано виріб.

## Виробник не несе ніякої відповідальності в разі неналежного або неправильного встановлення виробу.

Виробник також залишає за собою право вносити необхідні та корисні зміни у виріб без попереднього повідомлення.

Не викидайте різні пакувальні компоненти, а утилізуйте їх згідно з місцевими стандартами. Перед встановленням і використанням виробу необхідно уважно прочитати цю інструкцію, щоб ознайомитися зі всією інформацією, необхідною для правильного встановлення, обслуговування та використання.

Дуже важливо, щоб ця інструкція з експлуатації зберігалась із виробом протягом усього його терміну використання, навіть у разі передачі виробу іншим людям.

Цей виріб призначений виключно для використання з метою приготування та підігріву їжі в домашніх умовах. Будь-яке інше використання, відмінне від зазначеного в цій інструкції, розглядається як неправильне і у зв'язку з цим небезпечне.

Цей продукт відповідає Європейській директиві 89/109/EEC і призначений для контакту з харчовими продуктами.

## Цей побутовий виріб відповідає наступним приписам Європейського суспільства:



**ДИРЕКТИВА З НИЗЬКОВОЛЬТНОГО ЕЛЕКТРОУСТАТКУВАННЯ 2006/95/CE**

**ДИРЕКТИВА З ЕЛЕКТРОМАГНІТНОЇ СУМІСНОСТІ 2004/108/CE.**

Ідентифікаційні дані продукту нанесено на наклейку з технічними характеристиками на корпусі духової шафи.

**Цю наклейку заборонено знімати.**

**Встановлення має виконуватися тільки кваліфікованим персоналом із дотриманням чинних державних стандартів і вказівок цієї інструкції.**



### УВАГА!

**Не підіймайте і не тягніть духову шафу за ручку дверцят і ручки управління.**

У разі технічної несправності від'єднайте виріб від електричної мережі (не тягніть за силовий кабель для від'єднання штепселя) і зв'яжіться з авторизованим технічним центром післяпродажного обслуговування для замовлення оригінальних запасних частин.

**Ніколи не намагайтеся виконувати ремонт виробу самостійно.**

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

## ПРАВИЛЬНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ДУХОВОЇ ШАФИ

- Виробом повинні користуватись тільки дорослі, діти не допускаються.
- Виріб виділяє тепло як під час роботи, так і за інерцією відразу ж після відключення. Не торкайтесь деталей всередині духової шафи на цих етапах і обмежте контакти із зовнішніми деталями. Не підпускайте дітей до виробу під час його роботи, доступні частини можуть сильно нагріватися.
- Щоб вставили або витягнути контейнери або приладдя з духової шафи, завжди надягайте захисні рукавиці.
- Використовуйте тільки контейнери, які витримують високі температури.
- Не залишайте виріб без нагляду під час приготування їжі, якщо з духової шафи можуть витекти жир або масло, що можуть зайнятися.
- Ніколи не накривайте стінки або нижню частину духової шафи або не приставляйте до них металеві або інші речі, такі, як деко або лотки, якщо вони можуть пошкодити виріб.
- Не використовуйте духову шафу для збереження речей, коли вона не працює. В цьому випадку їх можна забути всередині, що може призвести до пошкодження духової шафи або цих речей під час включення.
- Не сідайте на відкриті дверцята та не навантажуйте їх, не вішайте вантаж на ручку, це може призвести до пошкодження виробу і викликати його несправність.
- Перед проведенням технічного обслуговування або чистою відключіть духову шафу від мережі. Якщо вона тільки що використовувалась, почекайте, доки духову шафу охолоне.
- Зверніть увагу, коли духову шафу розігріта, при відкриванні дверцят з неї виходить гаряче повітря.
- Не використовуйте для очищення пар, так як він може пошкодити електричні деталі.
- У разі пошкодження з'єднувального кабелю зверніться до сервісного центру для його термінової заміни.



**УВАГА! Цей виріб потребує заземлення відповідно до чинних стандартів. Щодо інформації зі встановлення духової шафи див. розділ «Підключення духової шафи до електричної мережі».**

# ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ ДУХОВОЇ ШАФИ

- Попередньо прогрійте духову шафу.
- Під час роботи духової шафи відкривайте дверцята тільки у разі необхідності, щоб запобігти втраті тепла.
- Необхідно утримувати ущільнювачі дверцят в чистоті та слідкувати за їхньою справністю, щоб запобігти втраті тепла.
- Завжди вимикайте духову шафу, якщо вона не використовується.
- Щоб зменшити утворення конденсату через вологу в продуктах харчування, завжди необхідно попередньо прогріти духову шафу перед закладанням продуктів. У будь-якому разі утворення конденсату на скляних дверцятах або на стінках духової шафи не загрожує його функціонуванню та зазвичай зникає в процесі приготування.

# ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ

## ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ДУХОВОЇ ШАФИ УПЕРШЕ:

Від'єднайте виріб від електричної мережі.

Видаліть із духової шафи всю внутрішню упаковку та аксесуари.

Вимийте внутрішні поверхні гарячою водою або нейтральним миючим засобом (див. пункт «ОБСЛУГОВУВАННЯ Й ОЧИСТКА»). Ретельно протріть вологою тканиною. Промийте всі аксесуари духової шафи таким само чином і ретельно їх витріть.

Перед використанням духової шафи уперше дайте їй попрацювати порожньою на максимальній потужності протягом 1 години. Добре провітруйте приміщення, можливо, відчинивши вікно. Це дозволить вивести продукти згорання залишків технічної змазки.



### УВАГА!

- Не зберігайте і не використовуйте бензин або інші горючі речовини в безпосередній близькості від виробу.
- Ніколи не використовуйте цей пристрій для обігріву приміщення.
- Не ускладнюйте доступ повітря для охолодження, затуляючи вентиляційні отвори кімнати та канали на пристрої.
- Перед встановленням переконайтесь, що місцеве електропостачання сумісні з технічними характеристиками виробу.
- Під час експлуатації не торкайтесь нагрівальних елементів всередині духової шафи.
- Доступні частини можуть сильно нагріватись під час використання, тому бажано не підпускати до виробу дітей.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЇ ОЕВА64



A – Перемикач режимів

B – Індикатор живлення

C – Індикатор роботи духової шафи

D – Регулятор температури

## ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ (ЧЕРВОНИЙ)

Якщо горить, це вказує на те, що духова шафа справна і ввімкнена.

## ІНДИКАТОР РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ (ЖОВТИЙ)

Коли цей індикатор включений, це означає, що духова шафа знаходиться у фазі попереднього нагріву. Коли він виключений, це означає, що духова шафа досягла встановленої температури. Коли він періодично включається і виключається, це означає, що температура в духовій шафі постійно підтримується на завданому рівні.

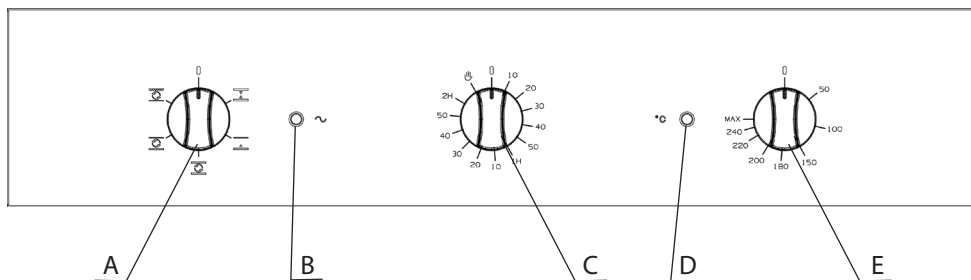
## РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Термостат духової шафи регулює температуру, необхідну для приготування їжі, в усіх режимах роботи, включно з тими, котрі передбачають використання гриля. Поворот відповідного регулятора за годинниковою стрілкою дозволяє встановити температуру в духовій шафі на необхідному значенні між 50°C і 270°C.

## ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ

Перемикач активізує режим роботи, необхідний для приготування. Доступні функції залежать від моделі духової шафи.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEMC65, OЕBC65, OЕBC45



A – Перемикач режимів

B – Індикатор живлення

C – Таймер з функцією відключення

D – Індикатор роботи духової шафи

E – Регулятор температури

## ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ (ЧЕРВОНИЙ)

Якщо горить, це вказує на те, що духова шафа справна і ввімкнена.

## ІНДИКАТОР РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ (ЖОВТИЙ)

Коли цей індикатор включений, це означає, що духова шафа знаходиться у фазі попереднього нагріву. Коли він виключений, це означає, що духова шафа досягла встановленої температури. Коли він періодично включається і виключається, це означає, що температура в духовій шафі постійно підтримується на завданому рівні.

## РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Термостат духової шафи регулює температуру, необхідну для приготування їжі, в усіх режимах роботи, включно з тими, котрі передбачають використання гриля. Поворот відповідного регулятора за годинниковою стрілкою дозволяє встановити температуру в духовій шафі на необхідному значенні між 50°C і 270°C.

## ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ

Перемикач активізує режим роботи, необхідний для приготування. Доступні функції залежать від моделі духової шафи.

## ТАЙМЕР З ФУНКЦІЄЮ ВІДКЛЮЧЕННЯ

Дозволяє програмувати переривання приготування на певний час (максимум 2 години).


### • ПРОГРАМОВАНИЙ РЕЖИМ

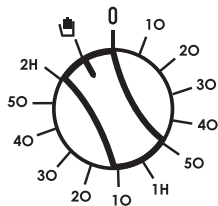
Поверніть регулятор за годинниковою стрілкою і виберіть бажаний час приготування. Відлік часу почнеться негайно. Коли час скінчиться, духова шафа автоматично відключиться, а звуковий сигнал відзначить кінець приготування.



# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕМС65, ОЕВС65, ОЕВС45

## • РУЧНИЙ РЕЖИМ

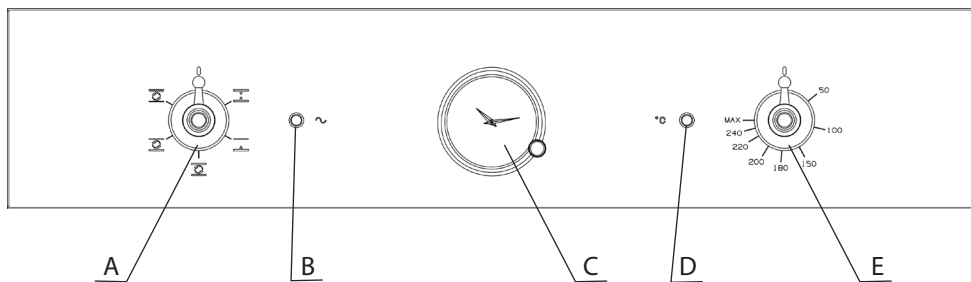
Для стандартного використання духової шафи без програмування поверніть регулятор проти годинникової стрілки до символу 



## УВАГА!

Духова шафа не працює, якщо ручка таймера знаходиться в положенні 0.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OERD65



- A – Перемикач режимів
- B – Індикатор живлення
- C – Аналоговий годинник з функцією відключення
- D – Індикатор роботи духової шафи
- E – Регулятор температури

## ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ (ЧЕРВОНИЙ)

Якщо горить, це вказує на те, що духова шафа справна і ввімкнена.

## ІНДИКАТОР РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ (ЖОВТИЙ)

Коли цей індикатор вклучений, це означає, що духова шафа знаходиться у фазі попереднього нагріву. Коли він вклучений, це означає, що духова шафа досягла встановленої температури. Коли він періодично вклучається і вклучається, це означає, що температура в духовій шафі постійно підтримується на завданому рівні.

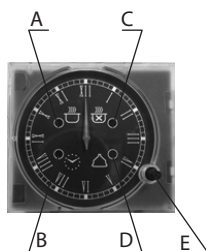
## РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Термостат духової шафи регулює температуру, необхідну для приготування їжі, в усіх режимах роботи, включно з тими, котрі передбачають використання гриля. Поворот відповідного регулятора за годинниковою стрілкою дозволяє встановити температуру в духовій шафі на необхідному значенні між 50°C і 270°C.

## ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ

Перемикач активізує режим роботи, необхідний для приготування. Доступні функції залежать від моделі духової шафи.

## АНАЛОГОВИЙ ГОДИННИК ІЗ ФУНКЦІЄЮ ВИМКНЕННЯ



- A – режим встановлення поточного часу «ГОДИННИК»
- B – режим «ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ»
- C – режим «ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ»
- D – режим «ТАЙМЕР»
- E – регулятор вибору режимів і значень

Аналоговий годинник відображає поточний час, а також вказує на активацію одного з режимів роботи таймера.

За допомогою регулятора можна встановити поточний час, запрограмувати час початку й кінця приготування, налаштувати звукове сповіщення через заданий проміжок часу.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OERD65

## • ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ

Для встановлення поточного часу злегка натисніть на регулятор 4 рази, доки не почне блимати іконка «ГОДИННИК».

Потім для збільшення або зменшення відображуваного на даний момент часу повертайте регулятор за годинниковою або проти годинникової стрілки. При цьому хвилинна стрілка буде рухатися з кроком в 1 хвилину.

Через 10 секунд після закінчення налаштування електронний таймер автоматично вийде з режиму встановлення часу.

## • РУЧНИЙ РЕЖИМ

Якщо програматор не запрограмований на вимкнення духової шафи, то духовка працює в ручному режимі. Вимкнути духову шафу в такому разі ви можете за допомогою основного ПЕРЕМІКАЧА РЕЖИМІВ «А».

УВАГА: після підключення таймера до мережі електроживлення потрібно зачекати 2 секунди, поки активується реле.

## • ПРОГРАМУВАННЯ ЧАСУ ЗАВЕРШЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Програмування часу закінчення приготування дозволяє у встановлений час автоматично завершити роботу духової шафи.

Для цього злегка натисніть на регулятор 2 рази, поки не почне блимати символ «ЗАКІНЧЕННЯ ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ».

Для збільшення або зменшення часу приготування повертайте регулятор за годинниковою або проти годинникової стрілки. При цьому хвилинна стрілка щоразу зміщатиметься на 1 хвилину.

Підсвічування символу «ЗАКІНЧЕННЯ ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ» буде блимати протягом 10 секунд після закінчення налаштування. Натиснувши на регулятор, треба підтвердити обрану програму.

## УВАГА!

**Тривалість роботи духовки до її автоматичного вимкнення повинна перевищувати 2 хвилини.**

При підтвердженні програми звучить звуковий сигнал і починається процес приготування. Він автоматично завершиться, коли поточний час дорівнюватиме заданому часу закінчення приготування.

Для перевірки режиму роботи програматора злегка натисніть на регулятор – і відпустіть його. Після цього стрілки годинника і блимаюча іконка одночасно будуть відображати задану програму.

Коли приготування завершиться, зазвучить таймер і почне блимати іконка «ЗАКІНЧЕННЯ ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ». Через 1 хвилину звуковий сигнал припиниться, а іконка буде блимати, поки ви не натиснете на регулятор.

Для переривання програми натисніть на регулятор і утримуйте його протягом 3 секунд: програму буде скасовано, а таймер повернеться до ручного режиму.

## • ПРОГРАМУВАННЯ ЧАСУ ПОЧАТКУ Й ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Програмування часу початку й закінчення приготування дозволяє автоматично починати і завершувати процес приготування у встановлений час.

Для того щоб запрограмувати час початку приготування, 1 раз злегка натисніть на регулятор – почне блимати іконка «ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ».

Для збільшення або зменшення часу початку приготування повертайте регулятор за годинниковою або проти годинникової стрілки. При цьому хвилинна стрілка буде щоразу зміщатися на 1 хвилину.

Після закінчення налаштування іконка «ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ» буде безперервно блимати протягом 10 секунд. Якщо у цей час не повертати та/або не натискати на регулятор, стрілки автоматично будуть відображати поточний час, а програма буде скасована. Якщо натиснути на регулятор, час початку приготування буде занесений до пам'яті (іконка «ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ» світитиметься безперервно), за умови, що заданий час початку приготування є більшим за поточний мінімум на 1 хвилину.

Після цього можна перейти до встановлення часу закінчення приготування (досі неактивна іконка «ЗАКІНЧЕННЯ ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ» починає безперервно блимати). Для цього дотримуйтеся інструкцій, наведених у відповідному розділі.

Процес приготування буде активовано, коли поточний час дорівнюватиме заданому часу початку приготування.

- **ПРОГРАМУВАННЯ ТАЙМЕРА**

Таймер дозволяє налаштувати звукове сповіщення через заданий проміжок часу без використання автоматичного увімкнення і переривання роботи духової шафи.

Для того щоб запрограмувати таймер, злегка натисніть на регулятор 3 рази, доки не почне блимати іконка «ТАЙМЕР».

Для збільшення або зменшення часу приготування повертайте регулятор за годинниковою або проти годинникової стрілки. При цьому хвилинна стрілка щоразу зміщатиметься на 1 хвилину.

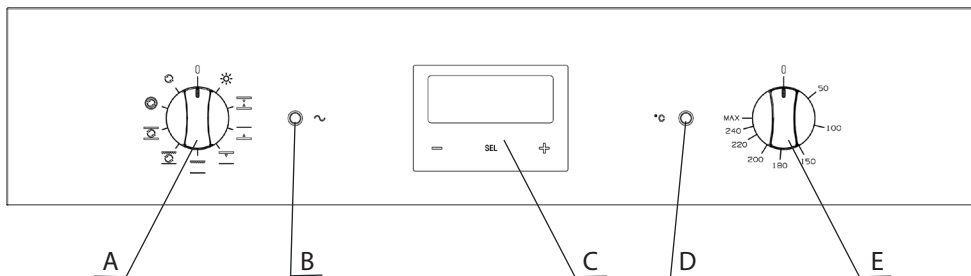
Після закінчення налаштування підсвічення символу «ТАЙМЕР» блимає протягом 10 секунд. Натиснувши на регулятор, треба підтвердити обрану програму.

Таймер застосовується виключно за умови, що всі інші програми не є активними.

- **СПОВІЩЕННЯ ПРО ЗБІЙ У ПОДАЧІ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ**

Таймер повідомляє про відсутність подачі електроенергії за допомогою іконки «ГОДИННИК», що блимає. Аби вимкнути це сповіщення, злегка натисніть на регулятор.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕМЕ69, ОЕМЕ45



- A – Перемикач режимів
- B – Індикатор живлення
- C – Електронний дисплей з сенсорним управлінням
- D – Індикатор роботи духової шафи
- E – Регулятор температури

## ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ (ЧЕРВОНІЙ)

Якщо горить, це вказує на те, що духова шафа справна і ввімкнена.

## ІНДИКАТОР РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ (ЖОВТИЙ)

Коли цей індикатор включений, це означає, що духова шафа знаходиться у фазі попереднього нагріву. Коли він вимкнений, це означає, що духова шафа досягла встановленої температури. Коли він періодично включається і вимкнюється, це означає, що температура в духовій шафі постійно підтримується на завданому рівні.

## РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Термостат духової шафи регулює температуру, необхідну для приготування їжі, в усіх режимах роботи, включно з тими, котрі передбачають використання гриля. Поворот відповідного регулятора за годинниковою стрілкою дозволяє встановити температуру в духовій шафі на необхідному значенні між 50°C і 270°C.

## ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ

Перемикач активізує режим роботи, необхідний для приготування. Доступні функції залежать від моделі духової шафи.

## ЕЛЕКТРОННИЙ ДИСПЛЕЙ З СЕНСОРНИМ УПРАВЛІННЯМ

Такі духові шафи обладнані програматором з сенсорним управлінням. Необхідні функції активуються за допомогою дотику до зображення потрібної функції.

Електронний дисплей із сенсорним управлінням показує поточний час, дозволяє використовувати таймер, а також автоматично вмикає і вимикає духову шафу в завданий час.

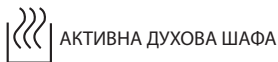
### • УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ:



ГОДИННИК



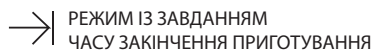
ТАЙМЕР



АКТИВНА ДУХОВА ШАФА



РЕЖИМ ІЗ ЗАВДАННЯМ  
ТРИВАЛОСТІ ПРИГОТУВАННЯ



РЕЖИМ ІЗ ЗАВДАННЯМ  
ЧАСУ ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ


# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕМЕ69, ОЕМЕ45

 ЗМЕНШЕННЯ ЗНАЧЕННЯ

 АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ



**SEL** ВИБІР РЕЖИМУ ПРОГРАМАТОРА


**Man** РУЧНИЙ РЕЖИМ

 ЗБІЛЬШЕННЯ ЗНАЧЕННЯ

 ЗАХИСНЕ БЛОКУВАННЯ

## НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ


Одразу в момент підключення духової шафи до електромережі на дисплеї з'явиться символ  та блиматимуть цифри **12:00**. Також з'явиться символ **h:min**, котрий вказує на встановлення часу в годинах і хвиликах. У разі торкання на будь-якого із символів **+**, **SEL**, **-**, усі індикатори припиняють блимати, крім символу . Тепер можна відрегулювати час. Якщо не натискати жодної кнопки, то за декілька секунд цей символ також припинить блимати.

Коли символ  блимає, можна встановити поточний час, натискаючи на **+** та **-**. Налаштування можливе від 0 год. до 24 год. у форматі год.:хв. Якщо кнопку натиснути й утримувати безперервно, значення на дисплеї також змінюються безперервно і швидкість змінення зростає. Якщо не натискати жодної кнопки, за декілька секунд час буде зафіксовано.

Будь-яке регулювання часу під час виконання завданої раніше програми призведе до її скасування.

## ВИБІР/СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ

Програми вибираються шляхом легкого торкання символу **SEL** і гортання меню.

Підсвічений символ **Man** вказує, що духово шафа готова до використання в ручному режимі. Символ  означає, що духово шафа виконує програму.

Щоб відобразити виконання програми або змінити налаштування, натисніть кнопку **SEL**. За її допомогою Ви можете гортати список функцій і внести зміни у разі необхідності.


Щоб скасувати програму, встановіть значення на **0:00**.



У разі випадкового припинення подання електроенергії понад 5 секунд налаштування програматора будуть обнулені

## РОБОТА В РУЧНОМУ РЕЖИМІ

Для роботи в ручному режимі нема необхідності використовувати програматор (на дисплеї має світитися символ **Man**). Виберіть потрібну програму приготування, а також встановіть необхідну температуру за допомогою регуляторів **A** та **E**. Духова шафа готова до роботи без програмування. У ручному режимі можна використовувати функцію «ТАЙМЕР».

## РОБОТА У НАПІВАВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ТРИВАЛОСТІ ПРИГОТУВАННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматиме символ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**. Установіть бажану тривалість приготування, користуючись кнопками **+** і **-**.

Після цього, за декілька секунд після закінчення налаштування тривалості приготування, символ  перестане блимати і на дисплеї з'явиться символ  разом із поточним часом і символом **Auto**.

Установіть перемикач режимів **A** і регулятор температури **E** на необхідні значення. Духова шафа почне працювати.

Після спливання встановленого часу звуковий сигнал означатиме закінчення приготування, символ **Man** почне блимати, а духово шафа відключиться.

Поверніть регулятори в положення «Вимк.».

Натисніть на будь-який із символів, щоб припинити звуковий сигнал, натисніть кнопку **SEL** знову, щоб вийти із програми. Якщо не вдаватися до жодних дій, звуковий сигнал припиняється автоматично приблизно за 6 хвилин.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕМЕ69, ОЕМЕ45


Програму може бути змінено в будь-який час шляхом змінення тривалості часу приготування.

Щоб скасувати програму, встановіть це значення на **0:00**.

## РОБОТА У НАПІВАВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ЧАСУ ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматиме символ  $\rightarrow\}$ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**.

Установіть бажаний час закінчення приготування за допомогою кнопок **+** і **-**.

Після цього, за декілька секунд після завершення налаштування часу закінчення приготування, символ  $\rightarrow\}$  перестане блимати і на дисплеї з'явиться символ  разом із поточним часом і символом **Auto**.

Установіть перемикач режимів **A** і регулятор температури **E** на необхідні значення. Духова шафа почне працювати.

Після спливання встановленого часу звуковий сигнал означатиме закінчення приготування, символ **Man** почне блимати, а духовна шафа відключиться.

Поверніть регулятори в положення «Вимк.».

Натисніть на будь-який із символів, щоб припинити звуковий сигнал, натисніть кнопку **SEL** знову, щоб вийти із програми. Якщо не вдаватися до жодних дій, звуковий сигнал припиняється автоматично приблизно за 6 хвилин.

Програму може бути змінено в будь-який час шляхом змінення тривалості часу приготування.

Щоб скасувати програму, встановіть це значення на **0:00**.


## РОБОТА В АВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ВІДКЛАДЕНОГО ПОЧАТКУ ТА ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматимуть символ  $\} \rightarrow$ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**.

Установіть бажану тривалість приготування, використовуючи кнопки **+** і **-**.

Після цього знову натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматимуть символ  $\} \rightarrow$ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**.

Установіть бажаний час відключення приготування за допомогою кнопок **+** і **-**.

Після цього, за декілька секунд після завершення налаштування часу закінчення приготування, символ  $\} \rightarrow$  перестане блимати і на дисплеї з'явиться символ  разом із поточним часом і символом **Auto**.

Установіть перемикач режимів **A** і регулятор температури **E** на необхідні значення.

Духова шафа почне працювати в завданий Вами час і відключиться після закінчення програми.

Після спливання встановленого часу звуковий сигнал означатиме закінчення приготування, символи **Man** почнуть блимати, а духовна шафа відключиться.

Поверніть регулятори в положення «Вимк.».

Натисніть на будь-який із символів, щоб припинити звуковий сигнал, натисніть кнопку **SEL** знову, щоб вийти із програми. Якщо не вдаватися до жодних дій, звуковий сигнал припиняється автоматично приблизно за 6 хвилин.

Програму може бути змінено в будь-який час шляхом змінення тривалості часу приготування.

Щоб скасувати програму, встановіть це значення на **0:00**.


**Приклад.** Зараз 11:00. Необхідно, щоб духовна шафа запустила потрібну програму приготування о 12:30, працювала 30 хвилин і відключила програму о 13:00.

Для цього виконайте таку послідовність дій:

1. За допомогою кнопки **SEL** виберіть символ  $\} \rightarrow$  і встановіть тривалість приготування 30 хвилин.
2. За допомогою кнопки **SEL** виберіть символ  $\rightarrow\}$  і встановіть час закінчення приготування 13:00.
3. За допомогою перемикача режимів **A** і регулятора температури **E** встановіть необхідні параметри приготування.



# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEME69, OEME45

## ФУНКЦІЯ ЗВОРОТНЬОГО ВІДЛІКУ ЧАСУ (ТАЙМЕР)

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматимуть символ , а також цифри **0:00** і символ **min:sec**.

Установіть бажаний час, використовуючи кнопки **+** і **-** (максимум – 99 хвилин). За декілька секунд програматор почне зворотній відлік із відображенням на дисплеї часу, що залишився.

Установлений час може бути змінений шляхом натисканням на кнопки **+** і **-**.

Коли встановлений час спливе, на дисплеї почне блимати символ  і буде подано звуковий сигнал. Торкніться будь-якого із символів, щоб зупинити звуковий сигнал. За декілька секунд знову з'явиться годинник, а символ  відключиться.

Для того щоб скасувати роботу таймера, встановіть його значення на **0:00**.

Цю функцію можна використовувати під час роботи в ручному режимі.

## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ

Наприкінці кожної програми подається звуковий сигнал протягом приблизно 6 хвилин. Щоб його перервати, торкніться одного із символів **+**, **SEL**, **-**.

Можливо відрегулювати інтенсивність звукового сигналу, вибравши один із трьох рівнів. Для цього натисніть і утримуйте кнопку **SEL** доти, доки з'явиться літера L із встановленим нині рівнем (від L1 до L3). За допомогою кнопок **+** і **-** виберіть необхідний рівень. Попередній екран відобразиться через декілька секунд.

## СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ

Щоб скасувати програму, встановіть значення цієї програми на **0:00**. Програматор повернеться до ручного налаштування, готовий до нового використання.


## ЗАХИСТ ВІД ДІТЕЙ АБО ВІД ВИПАДКОВИХ ДОТОРКІВ

Ця функція дозволяє блокувати доступ до функціональних кнопок, коли духова шафа перебуває в робочому стані, а також як запобіжний захід проти випадкового змінення програми або відключення духової шафи.

Для того щоб активувати цю функцію, натисніть і утримуйте кнопку **+** протягом приблизно 5 секунд, після чого блокування включиться і на дисплеї з'явиться символ .

Для деактивації захисту виконайте ті самі дії.

Будь-який звуковий сигнал, який видає програматор під час роботи духової шафи з активованим блокуванням, може бути виключений за допомогою натискання на будь-яку з кнопок. Захисне блокування при цьому лишається активним.

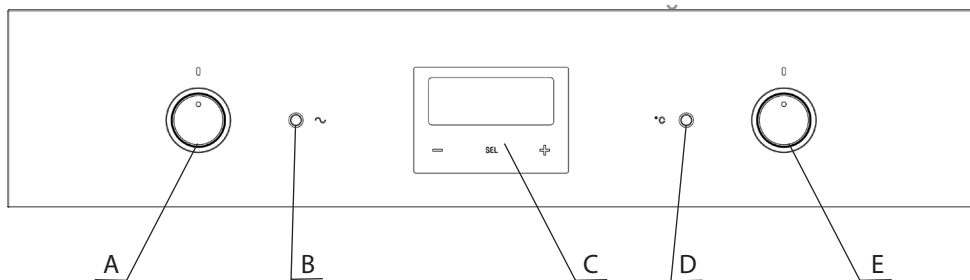
У разі спроби використовувати програматор з активним блокуванням він видає два попереджувальних звукових сигнали і декілька разів блимає символ , щоб попередити, що блокування активоване.

**!** **УВАГА!** В ручному режимі (**Man**) функція блокування не дозволяє користуватися духовою шафою, отже, блокування не може бути активоване за допомогою функції часу.

**★** **ПРИМІТКА:** Для входу до завданої програми необхідно попередньо зняти блокування. Блокування залишається активним навіть після припинення подання електроенергії та відключення програматора.



# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEMF65



- A – Перемикач режимів
- B – Індикатор живлення
- C – Електронний дисплей із сенсорним управлінням
- D – Індикатор роботи духової шафи
- E – Регулятор температури

## ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ (ЧЕРВОНІЙ)

Якщо горить, це вказує на те, що духова шафа справна і ввімкнена.

## ІНДИКАТОР РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ (ЖОВТИЙ)

Коли цей індикатор включений, це означає, що духова шафа знаходиться у фазі попереднього нагріву. Коли він вимкнений, це означає, що духова шафа досягла встановленої температури. Коли він періодично блимає, це означає, що температура в духовій шафі постійно підтримується на завданому рівні.

## РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ

Термостат духової шафи регулює температуру, необхідну для приготування їжі, в усіх режимах роботи, включно з тими, котрі передбачають використання гриля. Поворот відповідного регулятора за годинниковою стрілкою дозволяє встановити температуру в духовій шафі на необхідному значенні між 50°C і 270°C.

## ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ РОБОТИ ДУХОВОЇ ШАФИ

Перемикач активізує режим роботи, необхідний для приготування. Доступні функції залежать від моделі духової шафи.

### **!** УВАГА!

**Перемикач режимів A і регулятор температури E виконані у вигляді втоплюваних у корпус перемикачів. Для їхнього використання злегка натисніть на них. Натискання на активований перемикач дозволяє сховати його в корпус.**

## ЕЛЕКТРОННИЙ ДИСПЛЕЙ ІЗ СЕНСОРНИМ УПРАВЛІННЯМ

Ці духові шафи обладнані програматором із сенсорним управлінням. Необхідні функції активуються за допомогою дотику до зображення потрібної функції.

Електронний дисплей із сенсорним управлінням показує поточний час, дозволяє використовувати таймер, а також автоматично вмикає і вимикає духову шафу в завданий час.

### • УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ:



ГОДИННИК



ТАЙМЕР

РЕЖИМ ІЗ ЗАВДАННЯМ ЧАСУ



АКТИВНА ДУХОВА ШАФА



РЕЖИМ ІЗ ЗАВДАННЯМ

ТРИВАЛОСТІ ПРИГОТУВАННЯ

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEMF65

→| ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

■ ЗМЕНШЕННЯ ЗНАЧЕННЯ

**SEL** ВИБІР РЕЖИМУ ПРОГРАМАТОРА




⊕ ЗБІЛЬШЕННЯ ЗНАЧЕННЯ

**A** АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ

**Man** РУЧНИЙ РЕЖИМ

 ЗАХИСНЕ БЛОКУВАННЯ


## НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

Одразу в момент підключення духової шафи до електромережі на дисплеї з'явиться символ  та блиматимуть цифри **12:00**. Також з'явиться символ **h:min**, котрий вказує на встановлення часу в годинах і хвилинах. У разі торкання до будь-якого із символів **⊕**, **SEL**, **—**, усі індикатори припиняють блимати, крім символу . Тепер можна відрегулювати час. Якщо не натискати жодної кнопки, то за декілька секунд цей символ також припинить блимати. Коли символ  блимає, можна встановити поточний час, натискаючи на **⊕** та **—**. Налаштування можливе від 0 год. до 24 год. у форматі год.:хв. Якщо кнопку натиснути й утримувати безперервно, значення на дисплеї також змінюються безперервно і швидкість змінення зростає. Якщо не натискати жодної кнопки, за декілька секунд час буде зафіксовано.

Будь-яке регулювання часу під час виконання завданої раніше програми призведе до її скасування.

## ВИБІР/СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ

Програми вибираються шляхом легкого торкання символу **SEL** і гортання меню.

Підсвічений символ **Man** вказує, що духова шафа готова до використання в ручному режимі. Символ  означає, що духова шафа виконує програму.

Щоб відобразити виконання програми або змінити налаштування, натисніть кнопку **SEL**. За її допомогою Ви можете гортати список функцій і внести зміни у разі необхідності.


Щоб скасувати програму, встановіть значення на **0:00**.



У разі випадкового припинення подання електроенергії понад 5 секунд налаштування програматора буде обнулено.

## РОБОТА В РУЧНОМУ РЕЖИМІ

Для роботи в ручному режимі нема необхідності використовувати програматор (на дисплеї має світитися символ **Man**). Виберіть потрібну програму приготування, а також встановіть необхідну температуру за допомогою регуляторів **A** та **E**. Духова шафа готова до роботи без програмування. У ручному режимі можна використовувати функцію «ТАЙМЕР».

## РОБОТА У НАПІВАВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ТРИВАЛОСТІ ПРИГОТУВАННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматиме символ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**. Установіть бажану тривалість приготування, користуючись кнопками **⊕** і **—**.

Після цього, за декілька секунд після закінчення налаштування тривалості приготування, символ  перестане блимати і на дисплеї з'явиться символ  разом із поточним часом і символом **Auto**.

Установіть перемикач режимів **A** і регулятор температури **E** на необхідні значення. Духова шафа почне працювати.

Після спливання встановленого часу звуковий сигнал означатиме закінчення приготування, символ **Man** почне блимати, а духова шафа відключиться.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEMF65

Поверніть регулятори в положення «Вимк.».

Натисніть на будь-який із символів, щоб припинити звуковий сигнал, натисніть кнопку **SEL** знову, щоб вийти із програми. Якщо не вдаватися до жодних дій, звуковий сигнал припиняється автоматично приблизно за 6 хвилин.


Програму може бути змінено в будь-який час шляхом змінення тривалості часу приготування.

Щоб скасувати програму, встановіть значення на **0:00**.

## РОБОТА У НАПІВАВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ЧАСУ ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматимуть символ  $\rightarrow|$ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**.

Установіть бажаний час закінчення приготування за допомогою кнопок **+** і **-**.

Після цього, за декілька секунд після завершення налаштування часу закінчення приготування, символ  $\rightarrow|$  перестане блимати і на дисплеї з'явиться символ  разом з поточним часом і символом Auto.

Установіть перемикач режимів **A** і регулятор температури **E** на необхідні значення. Духова шафа почне працювати.

Після спливання встановленого часу звуковий сигнал означатиме закінчення приготування, символи **Man** почнуть блимати, а духовна шафа відключиться.

Поверніть регулятори в положення «Вимк.».

Натисніть на будь-який із символів, щоб припинити звуковий сигнал, натисніть кнопку **SEL** знову, щоб вийти із програми. Якщо не вдаватися до жодних дій, звуковий сигнал припиняється автоматично приблизно за 6 хвилин.

Програму може бути змінено в будь-який час шляхом змінення тривалості часу приготування.

Щоб скасувати програму, встановіть значення на **0:00**.


## РОБОТА В АВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ВІДКЛАДЕНОГО ПОЧАТКУ ТА ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматимуть символ  $\rightarrow|$ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**.

Установіть бажану тривалість приготування, використовуючи кнопки **+** і **-**.

Після цього знову натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматимуть символ  $\rightarrow|$ , а також цифри **0:00** і символ **h:min**.

Установіть бажаний час відключення приготування за допомогою кнопок **+** і **-**.

Після цього, за декілька секунд після завершення налаштування часу закінчення приготування, символ  $\rightarrow|$  перестане блимати і на дисплеї з'явиться символ  разом із поточним часом і символом **Auto**.

Установіть перемикач режимів **A** і регулятор температури **E** на необхідні значення.

Духова шафа почне працювати в завданій Вами час і відключиться після закінчення програми.

Після спливання встановленого часу звуковий сигнал означатиме закінчення приготування, символи **Man** почнуть блимати, а духовна шафа відключиться.

Поверніть регулятори в положення «Вимк.».

Натисніть на будь-який із символів, щоб припинити звуковий сигнал, натисніть кнопку **SEL** знову, щоб вийти із програми. Якщо не вдаватися до жодних дій, звуковий сигнал припиняється автоматично приблизно за 6 хвилин.

Програму може бути змінено в будь-який час шляхом змінення тривалості часу приготування.

Щоб скасувати програму, встановіть це значення на **0:00**.

**Приклад.** Зараз 11:00. Необхідно, щоб духовна шафа запустила потрібну програму приготування о 12:30, пропрацювала 30 хвилин і відключила програму о 13:00.

Для цього виконайте таку послідовність дій:

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OEMF65

1. За допомогою кнопки **SEL** виберіть символ  $\rightarrow$  і встановіть тривалість приготування 30 хвилин.
2. За допомогою кнопки **SEL** виберіть символ  $\rightarrow$  і встановіть час закінчення приготування 13:00.
3. За допомогою перемикача режимів **A** і регулятора температури **E** встановіть необхідні параметри приготування.

## ФУНКЦІЯ ЗВОРОТНЬОГО ВІДЛІКУ ЧАСУ (ТАЙМЕР)

Натисніть і утримуйте кнопку **SEL**, доки на дисплеї не блиматимуть символ  $\hat{\Delta}$ , а також цифри **0:00** і символ **min:sec**.

Установіть бажаний час, використовуючи кнопки **+** і **-** (максимум – 99 хвилин). За декілька секунд програматор почне зворотній відлік із відображенням на дисплеї часу, що залишився.

Установлений час може бути змінений шляхом натисканням на кнопки **+** і **-**.

Коли встановлений час спливе, на дисплеї почне блимати символ  $\hat{\Delta}$  і буде подано звуковий сигнал. Торкніться будь-якого із символів, щоб припинити звуковий сигнал. За декілька секунд знову з'явиться годинник, а символ  $\hat{\Delta}$  відключиться.

Для того щоб скасувати роботу таймера, встановіть значення на **0:00**.

Цю функцію можна використовувати під час роботи в ручному режимі.

## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ

Наприкінці кожної програми подається звуковий сигнал протягом приблизно 6 хвилин. Щоб його перервати, торкніться одного із символів **+**, **SEL**, **-**.

Можливо відрегулювати інтенсивність звукового сигналу, вибравши один із трьох рівнів. Для цього натисніть і утримуйте кнопку **SEL** доти, доки з'явиться літера **L** із встановленим нині рівнем (від **L1** до **L3**). За допомогою кнопок **+** і **-** виберіть необхідний рівень. Попередній екран відобразиться через декілька секунд.

## СКАСУВАННЯ ПРОГРАМИ

Щоб скасувати програму, встановіть значення цієї програми на **0:00**. Програматор повернеться до ручного налаштування, готовий до нового використання.

## ЗАХИСТ ВІД ДІТЕЙ АБО ВІД ВИПАДКОВИХ ДОТОРКІВ

Ця функція дозволяє блокувати доступ до функціональних кнопок, коли духова шафа перебуває в робочому стані, а також як запобіжний захід проти випадкового змінення програми або відключення духової шафи.

Для того щоб активувати цю функцію, натисніть і утримуйте кнопку **+** протягом приблизно 5 секунд, після чого блокування включиться і на дисплеї з'явиться символ  $\hat{\Delta}$ .

Для деактивації захисту виконайте ті самі дії.

Будь-який звуковий сигнал, який видає програматор під час роботи духової шафи з активованим блокуванням, може бути виключений за допомогою натискання на будь-яку з кнопок. Захисне блокування при цьому лишається активним.

У разі спроби використовувати програматор з активним блокуванням він видає два попереджувальних звукових сигнали і декілька разів блимає символ  $\hat{\Delta}$ , щоб попередити, що блокування активоване.

### **УВАГА!**

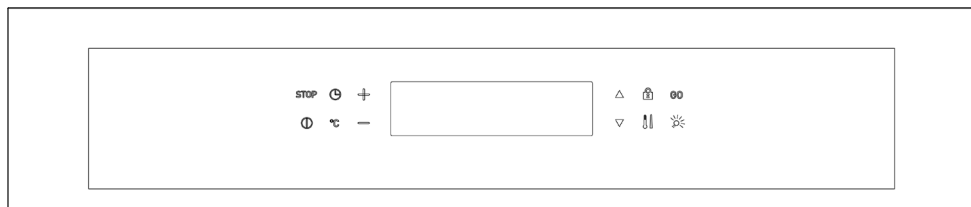
**В ручному режимі (Man) функція блокування не дозволяє користуватися духовою шафою, отже, блокування не може бути активоване за допомогою функції часу.**



Примітка: для входу до завданої програми необхідно попередньо зняти блокування.












Блокування залишається активним навіть після припинення подання електроенергії та відключення програматора.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕНГ611, ОЕНН611





Ці духові шафи обладнані сенсорною панеллю управління. Необхідні функції активуються за допомогою торкання до зображення потрібної функції.

## СИМВОЛИ КОМАНД



- |  |  |
|--|--|
|  – УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ    |  – ПРОКРУТКА СПИСКУ ПРОГРАМ ДОНИЗУ    |
|  – ЗАПУСК ПРИГОТУВАННЯ ЇЖИ |  – ПРОКРУТКА СПИСКУ ПРОГРАМ ВГОРУ     |
|  – ЗУПИНКА ПРОГРАМ         |  – ШВИДКИЙ НАГРІВ                     |
|  – РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ |  – АКТИВАЦІЯ ТАЙМЕРА                  |
|  – ЗБІЛЬШЕННЯ ЗНАЧЕННЯ     |  – УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ПІДСВІЧУВАННЯ |
|  – ЗМЕНШЕННЯ ЗНАЧЕННЯ      |  – ЗАХИСНЕ БЛОКУВАННЯ                 |



## УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ

Для ввімкнення або вимкнення духової шафи слід злегка натиснути на символ  і тримати його натиснутим протягом приблизно 1 секунди. На дисплеї висвітлиться поточний час. Це може бути зроблено незалежно від того, було або ні активовано функцію захисту від дітей . Коли духову шафу вимкнено, дисплей повністю чорний.

## НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

**УВАГА!**  
**Духову шафу неможливо використовувати без налаштування часу!**



У момент першого підключення до електромережі на дисплеї блиматимуть цифри **0:00**. Для налаштування часу використовуйте сенсорні кнопки  і , короткий дотик забезпечує покрокове змінення значень, тривалий дотик збільшує швидкість прокручування цифр. У разі припинення тиску на символи більш ніж 7 секунд цифри перестають блимати і встановлений час фіксується.

Для змінення встановленого часу одночасно натисніть символи  і  і утримуйте їх натиснутими доти, доки цифри не почнуть блимати, потім встановіть потрібний час, як було описано раніше.

**УВАГА!**  
**У разі тимчасового відключення електроенергії налаштування поточного часу зберігаються протягом приблизно 45 секунд.**

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕНГ611, ОЕНН611


## ВИБІР ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ

Вибрати необхідну програму приготування можна, натиснувши на будь-який із наступних символів  .  
У цій духовій шафі передбачено такі функції:





	ТРАДИЦІЙНЕ СТАТИЧНЕ ГОТУВАННЯ		ПОДВІЙНИЙ ГРИЛЬ
	ГОТУВАННЯ З НИЖНІМ НАГРІВОМ		ПІДГРІВ ІЖИ
	ГОТУВАННЯ ІЗ ВЕРХНІМ НАГРІВОМ		ВЕНТИЛЬОВАНИЙ ГРИЛЬ
	ВЕНТИЛЬОВАНЕ ГОТУВАННЯ		ГОТУВАННЯ ПІЦИ
	ГРИЛЬ		ІНТЕНСИВНЕ ГОТУВАННЯ
			РОЗМОРОЖУВАННЯ / СУШІННЯ

**!** **УВАГА!** Детальне описання програм приготування та рекомендації щодо їхнього вибору наведені в розділі «ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ»


Символ вибраної програми приготування блиматиме протягом декількох секунд, а також відобразиться завдана температура для завданої програми (для деяких програм не передбачено регулювання температури, в такому разі жодне значення не відобразиться).

Блимання символу  і напису **PAUSE (ПАУЗА)** вказує на те, що духовна шафа готова до приготування їжі з вибраною програмою, але приготування ще не почате.


## ЗМІНЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ПРИГОТУВАННЯ

Для зміни температури, що її завдано автоматично для кожної програми, достатньо торкнутися символу , а потім за допомогою кнопок  і  вибрати необхідну температуру. Крок зміни – 5°C. Після декількох секунд нове значення буде зафіксовано та припинить блимати. Натисніть на  для поновлення приготування їжі.

Для повернення до заздалегідь установленої температури виконайте ті самі операції або знову оберіть цю програму приготування.

Для зміни температури приготування, за замовчуванням встановленої виробником, необхідно вибрати бажану температуру, натиснути на символ  і утримувати його близько 5 секунд доти, доки не буде короткого звукового сигналу оповіщення та відображення температури на дисплеї не припинить блимати.

## РОБОТА В РУЧНОМУ РЕЖИМІ



Після вибору програми приготування натисніть на . При цьому починається приготування їжі з відображенням на дисплеї завданої температури. Символ **PAUSE** на дисплеї зникає і запускається таймер, який вказує на час, що минув від початку приготування. Приготування їжі продовжуватиметься доти, доки не буде зупинене вручну (дивіться розділ «ПАУЗА, ЗМІНЕННЯ АБО ЗАКІНЧЕННЯ ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ») або не досягне межі, завданої виробником. Максимально допустима часова межа приготування їжі має різні значення залежно від завданої температури:



- при температурі приготування від 50 – 120 °C максимальний час – 10 годин ;
- при температурі приготування від 121 – 200 °C максимальний час – 6 годин ;
- при температурі приготування від 201 – 250 °C, максимальний час – 3 години.


В автоматичному або напівавтоматичному режимі приготування їжі, як описано далі, приготування їжі переривається автоматично, в залежності від завданих параметрів.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕНГ611, ОЕНН611

## ПАУЗА, ЗМІНЕННЯ АБО ЗАКІНЧЕННЯ ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ

Для призупинення роботи програми приготування натисніть на . При цьому програма переривається, і починає блимати символ **PAUSE**. Усі елементи духової шафи тимчасово відключаються. Після повторного торкання до  на дисплеї зникає вся відображувана інформація. На дисплеї висвічується можлива залишкова температура (дивись розділ «ІНДИКАЦІЯ ТЕМПЕРАТУРИ НА ДИСПЛЕЇ»).

Після одноразового натискання на  на дисплеї знов висвітяться останні установлені параметри. Після натискання на  вдруге знову запускається перервана програма приготування їжі.

Для змінення параметрів (програма приготування, температура) виконайте дії, описані вище, і натисніть на  для підтвердження.


## РОБОТА У НАПІВАВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ТРИВАЛОСТІ ПРИГОТУВАННЯ

Ця функція дозволяє завдати бажану тривалість приготування їжі з негайним запуском початку приготування.

У разі використання цієї функції неможливе використання температурного зонда (де це передбачено).

Для активації роботи цього режиму необхідно вибрати бажану програму приготування із меню функцій духової шафи й у разі необхідності відрегулювати температуру приготування їжі, як описано вище.

Після цього торкніться символу , що приведе до блимання цифр **0:00** на дисплеї.

Установіть бажаний час тривалості приготування їжі (з'явиться символ **AUTO (AVTO)**) і натисніть на . Після цього негайно почнеться приготування їжі, а на дисплеї з'явиться час, коли воно закінчиться, відповідно до встановленої Вами тривалості приготування.

Після закінчення приготування буде подано звуковий сигнал. Для його переривання торкніться .

У будь-який момент можна змінити завдану програму приготування, час і температуру, як описано вище.


Для переривання приготування натисніть на  – з'явиться напис **PAUSE**.

Для відміни програми натисніть повторно на .

## РОБОТА У НАПІВАВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ЧАСУ ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Ця функція дозволяє встановити час закінчення приготування з негайним запуском, без зазначення тривалості приготування їжі.


Як і для попередньої функції, в цьому разі неможливе використання температурного зонда (де це передбачено).

Для активації закінчення приготування їжі необхідно вибрати бажану програму приготування із меню функцій духової шафи й у разі необхідності відрегулювати температуру приготування, як описано вище. Натисніть двічі на символ , завдяки цьому висвітиться час закінчення приготування, відповідно до реального часу.

За допомогою символів  і  запрограмуйте бажаний час закінчення приготування їжі.

Натисніть на  – символ PAUSE припинить блимати, і духові шафа почне приготування їжі.

Для переривання приготування натисніть на  – з'явиться напис PAUSE.


Для відміни програми натисніть повторно на .

## РОБОТА В АВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ІЗ ЗАВДАННЯМ ВІДКЛАДЕНОГО СТАРТУ І ЗАКІНЧЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ


Ця функція дозволяє запрограмувати час початку приготування їжі, а також тривалість роботи програми.


У цьому разі також неможливе використання температурного зонда (де це передбачено).

Для активації роботи в автоматичному режимі оберіть бажану програму приготування із меню функцій духової шафи й у разі необхідності відрегулюйте температуру приготування їжі, як описано вище.

Торкніться символу  – починають блимати цифри **0:00** таймера. Відрегулюйте бажану тривалість приготування (з'явиться символ **AUTO**).

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕНГ611, ОЕНН611

Знову натисніть на символ  – почне блимати значення часу закінчення приготування, відповідно до завданої тривалості приготування їжі. За допомогою кнопок + і – можна встановити бажаний час закінчення приготування.

Натисніть , щоб активізувати програму. Тепер духова шафа перебуває в стані очікування і почне приготування їжі в завданий Вами момент. На дисплеї з'являться символи функції, температура і час закінчення приготування їжі. Блимання стрілки поруч із температурою вказує на те, що приготування почалось.

Після закінчення приготування буде подано звуковий сигнал. Для його переривання натисніть .




У будь-який момент можна змінити завдані параметри функції, час і температуру, як описано вище.

Для переривання приготування натисніть на  — з'явиться напис **PAUSE**.

Для відміни програми натисніть повторно на .

**Приклад:** Зараз 11:00. Необхідно, щоб духова шафа запустила потрібну програму приготування о 12:30, пропрацювала 30 хвилин і відключила програму о 13:00.

Для цього виконайте таку послідовність дій:

1. Натисніть .
2. Установіть значення 0:30 (тривалість приготування 30 хвилин)
3. Натисніть .
4. Установіть значення 13:00 (час закінчення приготування)
5. Натисніть .

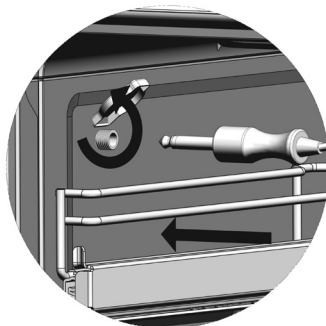
## ТЕМПЕРАТУРНИЙ ЗОНД


Модель ОЕНН611 оснащена температурним зондом, який дозволить Вам готувати страви у відповідності із найвищими кулінарними вимогами.

Температурний зонд – це датчик, підключений до роз'єму всередині духової шафи та встромлений в м'ясо (або рибу), що його необхідно приготувати. Завдяки використанню зонда приготування їжі автоматично завершується, коли м'ясо (риба) досягає завданої температури.

Для використання температурного зонда виконайте таке:




1. Застроміть зонд однією стороною в м'ясо (рибу).
2. Підключіть другий кінець датчика до роз'єму всередині духової шафи.




3. Виберіть потрібну функцію та встановіть (у разі необхідності) температуру, як описано вище.
4. Натисніть кнопку . Завдана температура зонда за замовчуванням заблимає в правій частині двома цифрами. На дисплеї з'явиться значення **AUTO**.



# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ ОЕНГ611, ОЕНН611

5. Використовуючи клавіші  і , встановіть необхідну температуру готовності м'яса, після досягнення якої духову шафу буде відключено автоматично (діапазон температури – 20–99°C),
6. Натисніть кнопку , значення **PAUSE** зникне, почнетесь приготування. Поточна температура м'яса (риби) відображається на дисплеї ліворуч, завдана температура готової страви – праворуч.

## ШВИДКИЙ НАГРІВ


Іноді виникає необхідність швидко прогріти духову шафу до необхідної температури. Для того щоб активувати функцію «Швидкий нагрів», натисніть . У результаті цього одночасно вмикається задній нагрівальний елемент і вентилятор.

Після досягнення потрібної температури духову шафу повернеться у завданий режим роботи і буде подано звуковий сигнал.

**УВАГА!**  
Функція «Швидкий нагрів» не працює для режимів приготування з використанням гриля, якщо різниця між поточною і завданою температурою менша від 50°C і якщо встановлено температуру нижче 100°C.

## ФУНКЦІЯ ЗВОРОТНЬОГО ВІДЛІКУ ЧАСУ (ТАЙМЕР)

Ця функція дозволяє запустити таймер, який видає звуковий сигнал після закінчення завданого часу.

Натисніть декілька раз на  доти, доки на дисплеї не блиматиме символ  одночасно з цифрами 0:00.

Установіть тривалість відстрочення таймера за допомогою кнопок  і . Цифри перестануть блимати після закінчення приблизно за 7 секунд.



Після закінчення завданого часу сповіщальний звуковий сигнал подаватиметься близько 7 хвилин.



Для відключення звукового сигналу натисніть на будь-яку із кнопок  або .

Цю функцію може бути використано для приготування в ручному режимі.

## ФУНКЦІЯ БУДИЛЬНИКА

Ця функція дозволяє запрограмувати подачу звукового сигналу в будь-який бажаний час.

Натисніть декілька раз на символ  доти, доки не блиматимуть символ  одночасно із зазначенням поточного часу.

Тепер натисніть на  і  для встановлення часу, коли має задзвонити будильник. Цифри перестануть блимати приблизно за 7 секунд.

Після досягнення завданого часу подаватиметься сповіщальний звуковий сигнал тривалістю приблизно 7 хвилин.

Для відключення звукового сигналу натисніть на будь-яку із кнопок  або .



## ІНДИКАЦІЯ ТЕМПЕРАТУРИ НА ДИСПЛЕЇ


П'ять рисочок поруч з індикатором завданої температури вказують на рівень досягнутої температури. Вони загоряються поступово, одна за одною, зі збільшенням температури. Кожна з 5 поділок датчика температури рівнозначна 60°C.


Розташована поруч стрілка, блимаючи, вказує на те, що духову шафу нагрівається. На дисплеї при цьому відображається позначка **HOT**. Цей індикатор продовжує блимати, доки температура духової шафи не впаде нижче 60°C.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OENHG611, OENH611

## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ

Після завершення програми приготування протягом близько 7 хвилин подається звуковий сигнал. Для відключення звукового сигналу натисніть на будь-яку із кнопок  або .



Можна відрегулювати інтенсивність звукового сигналу, вибравши один із трьох рівнів. Для цього в положенні зупинки **STOP (ЗУПИНКА)** натисніть на символ  і утримуйте його натиснутим протягом приблизно 5 секунд доти, доки не висвітлиться поточний встановлений рівень звуку (**tn1 alto (високий)**, **tn2 medio (середній)** або **tn3 basso (низький)**).

Знову натисніть на символ , щоб обрати бажаний рівень.



Після декількох секунд з'явиться попереднє зображення на екрані.

## ЗВУКОВІ ТОНИ КОМАНД

Можна змінити тип звуку, що супроводжує натискання команд.

У зупиненому положенні **STOP** натисніть і утримуйте натиснутим протягом приблизно 5 секунд символ . Знову натисніть на символ , щоб вибрати бажаний тип звуку, що супроводжує натискання кнопок: «**bt**» (сигнал зумера), «**c**» (звук клацання) чи «**nt**» (відсутність звуку).


## ФОРМАТ ІНДИКАЦІЇ ПОТОЧНОГО ЧАСУ

Базові налаштування передбачають індикацію показників часу в режимі 24 годин. Якщо бажаєте, можна змінити формат відображення поточного часу на 12 годин дня/ночі. Для цього натисніть і утримуйте натиснутими протягом приблизно 5 секунд одночасно символи  і . Формат відображення поточного часу буде змінений.

На дисплеї з'явиться нове налаштування.

## ФУНКЦІЯ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Для мінімізації витрат електроенергії можна використовувати функцію «Енергозбереження». Якщо ця функція активна, духова шафа повністю відключається, коли нема активованих функцій приготування і не натискаються жодні команди.

Для активації функції «Енергозбереження» натисніть і утримуйте натиснутим протягом 5 секунд символ . У результаті з'явиться напис **PS on** (Енергозбереження ввімк.). Тепер функцію активовано, і духова шафа автоматично відключиться приблизно за 1 хвилину після припинення будь-якої активності.

Для включення необхідно натиснути на символ . Для повернення до попереднього стану повторіть операцію.

У заводських налаштуваннях функцію «Енергозбереження» відключено (**PS off**).

## ЗАХИСТ ВІД ДІТЕЙ АБО ВІД ВИПАДКОВИХ ДОТОРКІВ

Ця функція дозволяє блокувати доступ до функціональних кнопок, коли духова шафа перебуває в робочому стані, а також як запобіжний захід від випадкового змінення програми або виключення духової шафи.

Для того щоб активувати цю функцію, натисніть і утримуйте протягом приблизно 2 секунд символ . Коли функцію активовано, загоряється символ .

Для деактивації захисту виконайте ті самі дії.

Будь-який звуковий сигнал, видаваний програматором під час роботи духової шафи з активованим блокуванням, може бути виключений за допомогою натискання на будь-яку з кнопок. Захисне блокування при цьому лишається активованим.



Примітка.

Для входу до завданої програми необхідно попередньо зняти блокування.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ДУХОВИХ ШАФ СЕРІЙ OENH611, OENN611

## СИГНАЛІЗАЦІЯ ПРО ПОМИЛКИ

Коли виникають ситуації, що перешкоджають нормальній роботі духової шафи, на індикаторі з'являється відповідна інформація:

Err1: помилка зв'язку

Err2: PT1000 (зонд) розірваний ланцюг

Err3: PT1000 (зонд) замкнутий ланцюг

Err4: занадто висока температура на дисплеї

Err5: занадто висока температура на силовій платі

Err6: несправність дисплею

Err7: несправність силових плат

Err8: не виявлено розігріву.

У разі появи помилок **Err4** і **Err5** необхідно відключити духову шафу і дати їй охолонути протягом декількох годин, потім спробувати знову її включити. **Якщо помилка не зникає, зв'яжіться із відділом технічного обслуговування.** У разі наявності будь-яких інших помилок негайно зверніться на інформаційну лінію виробника.

## ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ



### ОСВІТЛЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ

Якщо перемикач режимів роботи духової шафи передбачає ввімкнення освітлення як окрему функцію, освітлення духової шафи може бути ввімкнене незалежно в будь-який час. Світло залишається також у разі використання інших функцій. Для моделей без цього символу світло вмикається під час вибору кожної функції духової шафи.



### ТРАДИЦІЙНЕ СТАТИЧНЕ ПРИГОТУВАННЯ

Ця функція передбачає одночасну роботу верхнього і нижнього нагрівальних елементів і призначена для того, щоб спекти їжу, яка потребує повільного приготування з постійним додаванням рідини. Це універсальний режим, ідеальний для готування будь-якого типу смажених страв, хліба, пирогів і випічки загалом. У разі його використання розміщуйте страви тільки на одному рівні, інакше не можна буде досягти рівномірного розподілу температури.



### ГОТУВАННЯ З ВЕРХНІМ НАГРІВОМ

Ця функція активує верхній нагрівальний елемент. Висока температура, джерело якої розташоване згори, прекрасно підходить для завершення приготування страв, які готові всередині, але не повністю пропечені ззовні, а також для їхнього підсмажування.



### ГОТУВАННЯ З НИЖНІМ НАГРІВОМ

У цьому разі працює тільки нижній нагрівальний елемент. На відміну від верхнього готування, ця функція рекомендується для завершення приготування страв, які пропечені на поверхні, але потребують подальшого приготування всередині. Сильне тепло знизу переважно годиться для доведення до готовності більш жорсткого м'яса.



### ІНТЕНСИВНЕ ГОТУВАННЯ

Активізація верхніх і нижніх нагрівальних елементів одночасно з вентилятором гарантує рівномірний розподіл тепла всередині духової шафи. Розповсюдження гарячого повітря в духовій шафі рівномірно готує та обсмажує на одному або більше рівнях різні страви, котрі потребують подібних температур. Під час смаження м'яса оптимізація розподілу тепла дозволяє готувати за нижчих температур, зменшуючи дисперсію соусів. Це допомагає зберігати м'ясо ніжнішим і знизує зменшення ваги.

# ПРОГРАМИ ПРИГОТУВАННЯ



## ПОВІЛЬНЕ ГОТУВАННЯ

Ця функція поєднує роботу нижнього нагрівального елемента і вентилятора. Цей режим оптимальний для приготування делікатної їжі, наприклад, випікання тортів, які в процесі випікання мають піднятися, що досягається за рахунок високої температури, яка впливає знизу. Так само, як і режим нижнього готування, повільне готування може бути використане для доведення до готовності випічки, пропеченої на поверхні, але не до кінця готової всередині.



## ГОТУВАННЯ ПІЦИ

Це найінтенсивніший режим готування. Нижній нагрівальний елемент і круглий нагрівальний елемент, розташований на задній частині духової шафи за вентилятором, працюють одночасно з примусовою вентиляцією повітря всередині. Таким чином, потік гарячого повітря виходить з нижньої частини духової шафи, що робить цей тип готування оптимальним для піц або для готування інших страв швидко. У будь-якому разі завжди попередньо прогрівайте духову шафу і чекайте, доки вона досягне необхідної температури, перед тим як покласти туди їжу.



## ПІДГРІВ ЇЖІ

80°

Коли активовано цей режим, температура постійно підтримується на 80°C, що є оптимальним для розігріву їжі і збереження готових страв теплими.



## ВЕНТИЛЬОВАНЕ ГОТУВАННЯ

Цей тип готування рекомендується для страв, розміщених на кількох рівнях. При цьому страви можуть відрізнятись одна від одної, але запахи змішуватися не будуть. Рівномірна циркуляція гарячого повітря дозволяє готувати повільно й однорідно.



## ГРИЛЬ

У цьому режимі працює тільки електричний нагрівальний елемент гриля, розташований згори духової шафи. Особливість цього режиму в тому, що під час роботи гриля виділяється інтенсивне тепло, яке можна використовувати як для приготування страв-гриль, так і для смаження на деку або решітці. Приготування м'яса під грилем запобігає витіканню рідини і дозволяє отримати соковиту і ніжну страву. Для цього типу готування дверцята духової шафи мають лишатися відчиненими.



## ПОДВІЙНИЙ ГРИЛЬ

Цей режим призначений для приготування під грилем великих порцій. Для цього типу приготування дверцята духової шафи мають залишатися відчиненими.



## ВЕНТИЛЬОВАНИЙ ГРИЛЬ

Цей режим дозволяє готувати страви на грилі м'якшим чином завдяки використанню примусової конвекції. Примусове обертання повітря в духовій шафі збільшує проникнення тепла в їжу і запобігає підгорянню страв на поверхні. Для цього типу готування дверцята духової шафи мають лишатися відчиненими.



## РОЗМОРОЖУВАННЯ / СУШІННЯ

У цьому режимі працює тільки вентилятор без активації нагрівальних елементів. Цю функцію можна використовувати, щоб розморозити й/або висушити їжу за допомогою тільки руху повітря, що циркулює за навколишньої температури. Це забезпечує розморожування страв без зміни їхнього смаку або зовнішнього вигляду.



### Увага!

**Для швидкого нагрівання духової шафи необхідно, щоб вона працювала на максимальній потужності, заявленій для цієї моделі.**



Рекомендується завантажувати продукти в духову шафу, коли її було попередньо прогріто до заданої температури.

# РЕКОМЕНДАЦІ ПО ПРИГОТУВАННЮ ОКРЕМИХ СТРАВ

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ	СТРАВА ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ	РЕКОМЕНДОВАНА ПРОГРАМА ПРИГОТУВАННЯ	РЕКОМЕНДОВАНИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ РЕЖИМ	РЕКОМЕНДОВАНИЙ РІВЕНЬ РОЗМІЩЕННЯ СТРАВИ В ДУХОВІЙ ШАФІ (ЗВЕРХУ)
	Каші, овочеві страви		150–200°C	1-2
	Птиця		180–200°C	1-2
	М'ясні страви		150–220°C	1-2
	Риба		150–180°C	1-2
	Хліб		150–250°C	1-2
	Торти, тістечка		150–180°C	1-2
	Стейки, страви на грилі		275°C	4–5

Рівень приготування 3 є універсальним і може використовуватись для більшості режимів з врахуванням Вашого досвіду.

**УВАГА!**  
Надані рекомендації є орієнтовними, умови приготування можуть змінюватись з врахуванням Вашого особистого досвіду.

**УВАГА!**  
Надані рекомендації універсальні для всіх моделей. Деякі програми приготування можуть бути недосяжні у Вашій моделі.

**Порада.**  
На внутрішнє скло дверцят Вашої духової шафи нанесені рекомендації з врахуванням особливостей Вашої духової шафи. Вам не потрібно кожен раз звертатись за допомогою до інструкції, Ви можете використовувати інформацію на духовій шафі.

# ВИКОРИСТАННЯ ГРИЛЯ

Перед використанням режиму «Гриль» духову шафу необхідно прогріти протягом 10 хвилин.

Поставте страву до духової шафи на найближчому до гриля положенні залежно від страви.

## **!** УВАГА!

**Завжди використовуйте гриль тільки із відчиненими дверцятами і не більше, ніж 15 хвилин.**

За допомогою гриля можна приготувати рибу, овочі, маленькі шашлички і різні види м'яса, за винятком пісного. Дрібно нарізане м'ясо і риба готуються дуже швидко, змащуйте їх жиром із олією, користуючись спеціальною щіткою. Гриль має бути розміщено якомога ближче до верхнього нагрівального елемента, пропорційно товщині страви, щоб уникнути підгоряння на поверхні та недостатнього пропикання зсередини. М'ясо слід солити після приготування, інакше воно буде не таким соковитим. Ніколи не проколюйте їжу під час приготування, навіть для того щоб її перегорнути, інакше сік буде витікати і страва вийде сухою.

Для приготування м'ясо має бути розміщене в підходящих контейнерах або приготоване безпосередньо на решітці-гриль. В останньому випадку налийте трохи води в деко, а потім вставте його в напрямні під грилем. Це дозволить запобігти загорянню жиру в піддоні та неприємному запаху.



**УВАГА! Під час використання гриля елементи духової шафи можуть перегрітися. Тому бажано тримати дітей на безпечній відстані.**



## **!** УВАГА!

**Ніколи не використовуйте духову шафу, щоб нагріти приміщення або кімнату, в котрій Ви знаходитесь.**

# ТАНГЕНЦІАЛЬНИЙ ВЕНТИЛЯТОР

У всіх моделях встановлений тангенціальний вентилятор, що використовується для охолодження панелі управління і ручки дверцят. Цей вентилятор починає працювати за кілька хвилин після початку приготування, коли в духовій шафі досягнуто певної температури (час залежить від моделі) та запобігає перегріванню корпусу шафи. Гаряче повітря, що виходить з-під панелі управління, буде продовжувати виходити також після відключення духової шафи, доки температура не знизиться.

# ОБСЛУГОВУВАННЯ Й ОЧИСТКА

## ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

**Від'єднайте роз'єм живлення перед виконанням обслуговування будь-якого типу.**

Не очищайте пристрій паровими очищувачами.

Не використовуйте грубі, абразивні або гострі металічні скребки для очистки дверцят духової шафи, бо вони можуть подряпати чи пошкодити поверхню або скло.

Не використовуйте продукти з кислотами (наприклад, засоби від накипу), бо вони можуть пошкодити емальовані деталі.

Вимкніть нагрівальні елементи, дочекайтесь охолодження внутрішніх частин духової шафи перед тим, як доторкатись до них, або перед їхнім очищенням.

Будьте уважні щодо нагрівальних елементів гриля, вони можуть бути дуже гарячими.

Очищайте духову шафу обережно, щоб уникнути опіків від пари при протиранні гарячих елементів вологою ганчіркою або губкою.

Крім того, деякі мийні засоби виділяють шкідливу пару в разі контакту із гарячими поверхнями.

## ПЕРІОДИЧНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярно перевіряйте стан гумового ущільнювача, розташованого по периметру дверцят духової шафи. Він забезпечує правильне функціонування духової шафи. Якщо помічено пошкодження прокладки, зв'яжіться з відділом технічного обслуговування.

## ОЧИСТКА ПОВЕРХНІ

Частини з емальованої або нержавіючої сталі треба обробляти з обережністю. Для очистки використовуйте воду або спеціальні засоби, видаляючи зайву вологу за допомогою м'якої тканини.

Не використовуйте абразивні засоби.

Для обробки складних відкладень на емальованих деталях використовуйте пластикову губку або аналогічні предмети, змочені в гарячій воді й оцті.

Якщо залишки їжі, олії, цукру, плями жиру тощо не видалено відразу після відключення духової шафи, вони можуть тяжче виводитись. Рекомендовано чистити внутрішні частини духової шафи, коли вона ще тепла, це полегшує очистку.

Через збільшення кількості нових продуктів на ринку неможливо встановити перелік корисних засобів для очистки виробу. Ретельно ознайомтеся з інструкціями виробника, щоб перевірити можливість використання мийного засобу.

# ЗНЯТТЯ Й УСТАНОВКА ДВЕРЦЯТ ДУХОВОЇ ШАФИ

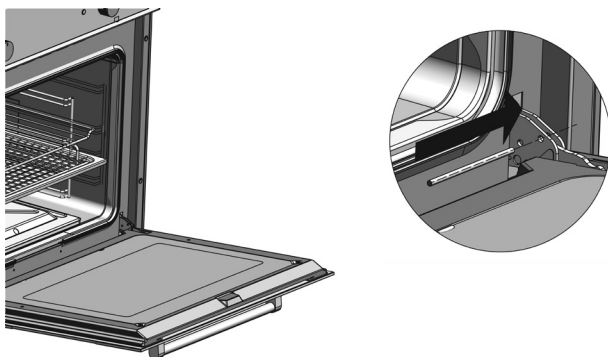
**!** **УВАГА!** Установку дверцят необхідно виконувати правильно і максимально обережно. В іншому випадку неправильна робота дверцят може призвести до їх від'єднання від духової шафи і падінню на підлогу.

## ЗНЯТТЯ ДВЕРЦЯТ

Для зняття дверцят Вам знадобляться спеціальні штифти (не входять в комплект поставки, можуть бути використані аналогічні).

Для зняття дверцят виконайте наступні дії:

- 1) Трошки опустіть дверцята вниз і встановіть в обидві петлі фіксуючі штифти (не входять в комплект поставки, можуть бути використані аналогічні).
- 2) Візьміть дверцята обома руками справа і зліва і обережно зніміть дверцята.



**!** **УВАГА!** Дверцята духової шафи обладнані петлями, заблокованими в положенні «відчинено» за допомогою вставлених в них штифтів. Ні в якому разі не виймайте ці штифти, якщо дверцята зняті з духової шафи.

При відсутності дверцят виймання штифтів приведе до негайного спрацьовування пружин і різкому закриванню петлі. При цьому деталі петлі можуть нанести Вам пошкодження. Надягайте захисні рукавиці і тримайте руки подалі від зони петель дверцят.

## УСТАНОВКА ДВЕРЦЯТ

Для установки дверцят виконайте наступні дії:

- 1) Визначте місцезнаходження двох трикутних отворів в передній нижній частині духової шафи;
- 2) Візьміть дверцята обома руками справа і зліва, щоб зовнішня сторона дверцят (з ручкою) була повернута до підлоги;
- 3) Вставте петлі в трикутні отвори;
- 4) Перед тим, як відпустити дверцята, переконайтеся в тому, що вони надійно зафіксовані, щоб запобігти їх падінню!
- 5) Для зручності витягання штифтів трошки опустіть дверцята вниз, притримуйте їх однією рукою за ручку, а іншою витягніть обидва штифти з петель. Використовуйте при цьому плоскогубці (в комплект поставки не входять).

**!** **УВАГА!** Штифти витягайте лише в тому випадку, якщо петлі надійно встановлені в обидва отвори духової шафи.



## ЗНЯТТЯ Й УСТАНОВКА ДВЕРЦЯТ ДУХОВОЇ ШАФИ

6) Повільно закрийте дверцята і переконайтеся в тому, що вони залишаються в правильному закритому положенні в заглибленні між боковими кромками;

7) При транспортуванні зібраної духової шафи використовуйте пінопластову вставку, яка встановлюється між дверцятами і піддоном або решіткою.



**УВАГА! Не користуйтеся духовою шафою, якщо дверцята встановлені неправильно, тобто якщо вони не повністю закриваються або встановлені нерівно по відношенню до бокових кромок. При необхідності зверніться в авторизований сервісний центр.**



**УВАГА! Якщо духовна шафа не встановлена, вона може власти під вагою відкритих дверцят. Прийміть необхідних засобів для попередження його падіння.**

# ЗНЯТТЯ И УСТАНОВКА ВНУТРІШНЬОГО СКЛА ДВЕРЦЯТ

## ДЛЯ МОДЕЛЕЙ ОЕМС65, ОЕМЕ69, ОЕМФ65, ОЕРD65, ОЕВА64, ОЕВС65

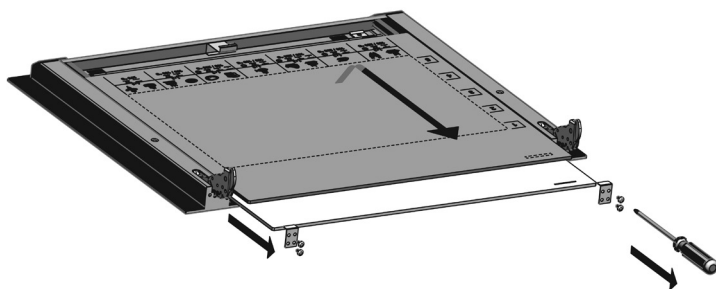
Щоб зняти внутрішнє скло, вставте дві монети діаметром приблизно 25 мм і товщиною 2 мм між дверцятами духової шафи і склом, тисніть на них по напрямленню до зовнішнього краю духової шафи до тих пір, доки затискачі не відщепнуться від дверцят.



Для встановлення скла на місце розташуйте затискачі у відповідних трафаретних виїмках скла, вставте його у внутрішню частину дверцят і тисніть на кожен затискач до тих пір, доки скло не буде зафіксоване в дверцятах знову.

**УВАГА!**  
Для зняття внутрішнього скла немає необхідності знімати дверцята з петель.

## ДЛЯ МОДЕЛЕЙ ОЕНГ611, ОЕНН611, ОЕМС45, ОЕМЕ45



**УВАГА!**  
Для того щоб зняти внутрішнє скло в духових шафах даного типу, необхідно спочатку зняти дверцята духової шафи (див. розділ «ЗНЯТТЯ Й УСТАНОВКА ДВЕРЦЯТ ДУХОВОЇ ШАФИ»).

Щоб зняти внутрішнє скло, зніміть дверцята (див. розділ «ЗНЯТТЯ Й УСТАНОВКА ДВЕРЦЯТ ДУХОВОЇ ШАФИ»). З допомогою викрутки відкрутіть тримачі скла в нижній частині дверцят. Висуньте скло до повного витягання.

Для установки скла на місце виконайте описані дії в зворотному порядку

**Порада.**  
Оскільки процедура зняття й установки скла потребує певних навичок, виконуйте її тільки у випадку крайньої необхідності. Радимо Вам звернутись до спеціалістів.

# СИСТЕМА КАТАЛІТИЧНОГО САМООЧИЩЕННЯ ДУХОВИХ ШАФ

Усі духові шафи Freggia обладнані системою каталітичного самоочищення, проте її конструкція може відрізнятися для різних моделей.

Каталітичне очищення - сучасна високоефективна технологія, яка допоможе утримувати Вашу духову шафу в чистоті. Забруднення, що потрапили на каталітичні панелі, під дією високої температури (200°C і вище) розкладаються і можуть бути легко видалені з охололої поверхні.

Каталітичні панелі не вимагають додаткового догляду протягом усього терміну служби виробу.

Усі духові шафи Freggia оснащені каталітичною системою самоочищення задньої панелі, що полегшує догляд за духовою шафою у найбільш важкодоступних місцях. Деякі моделі додатково мають бічну систему каталітичного самоочищення.



## **УВАГА!**

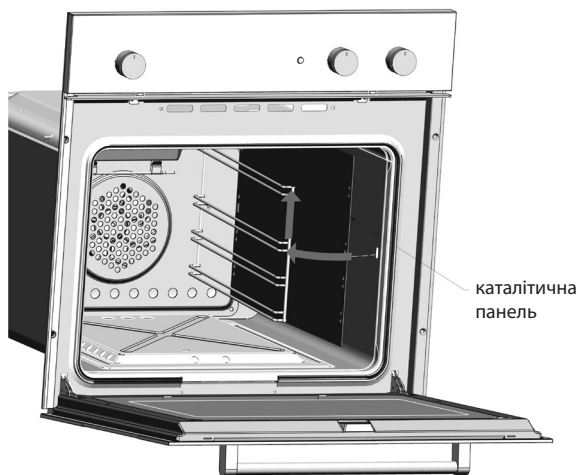
**Компанія Freggia надає довічну гарантію на каталітичну систему самоочищення духових шаф\*.**



## **УВАГА!**

**Деякі духові шафи допускають можливість подальшого дообладнання духової шафи бічними каталітичними панелями.**

Для зняття бічних панелей самоочищення духової шафи зніміть спочатку бічні решітки. Після цього зніміть бічну каталітичну панель, як показано на малюнку.



## **Порада.**

Із питань замовлення каталітичних панелей звертайтеся на сайт компанії [www.freggia.com](http://www.freggia.com) або на інформаційну лінію 0-800-500-514.

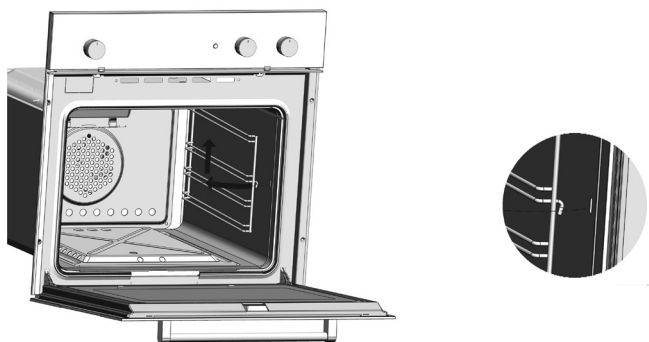
\* Під довічною гарантією мається на увазі гарантія протягом усього терміну служби виробу, встановленого виробником.

# ЗНЯТТЯ БІЧНИХ РЕШІТОК

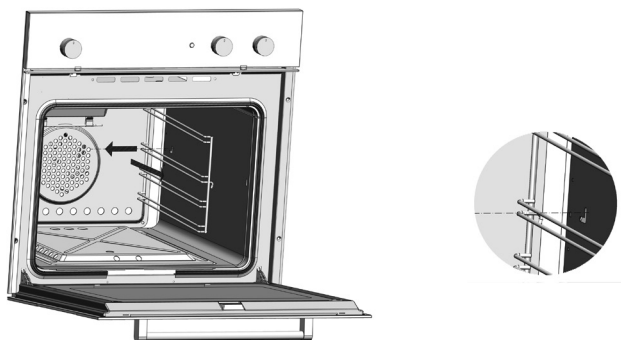
**!** **УВАГА!**  
Ця опція доступна лише для деяких моделей.

**!** **УВАГА!**  
Всі операції з бічними решітками можна здійснювати тільки після повного охолодження духової шафи.

Бічні решітки фіксуються в корпусі духової шафи за допомогою спеціальних гаків-тримачів. Для того щоб зняти бічну решітку, трохи підніміть її вгору і відведіть передній край решітки від стінки духової шафи, щоб вийняти гак з отвору.



Після цього вийміть заднє кріплення бічної решітки з отвору в стінці духової шафи та витягніть решітку.



Аналогічним чином зніміть другу решітку.

Для установки бічних решіток на місце спочатку встановіть задні тримачі решітки в дальні отвори на стінці духової шафи, а потім вирівняйте передні гаки-тримачі з передніми отворами і опустіть решітку трохи вниз.

**➔** **Порада.**  
Бічні решітки духової шафи можна мити в посудомийній машині.

# УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПІЧНИХ НАПРЯМНИХ

**УВАГА!**  
Перед установкою телескопічних напрямних зніміть із них захисну плівку. Ця опція доступна лише для деяких моделей.

Обидві бічні напрямні слід зафіксувати усередині духової шафи за допомогою гаків-тримачів, що встановлюються у відповідні отвори.

Комплект телескопічних напрямних складається з однієї лівої і однієї правої напрямних (кожна з яких встановлюється на відповідний бік духової шафи). Щоб визначити, яка з напрямних ліва, а яка права, розташуйте їх таким чином, щоб гаки були опущені вниз, а висувні напрямні висувалися з духової шафи у напрямку до дверцят.

Виконайте такі дії:

- 1) визначте місце розташування двох профільних отворів на внутрішній поверхні правої стінки духової шафи;
- 2) установіть задні тримачі правої напрямної в дальні отвори на стінці духової шафи, а потім сполучіть передні гаки-тримачі з передніми отворами й опустіть напрямну трохи вниз.



## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОЇ РЕШІТКИ НА ТЕЛЕСКОПІЧНІ НАПРЯМНІ

Висуньте з духової шафи дві висувні напрямні. Розмістіть на них горизонтально решітку і простежте, щоб вона була зафіксована між двома ковзними штифтами. Засуньте решітку в духову шафу, щоб перевірити, чи все правильно працює.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ПІДДОНІВ НА ТЕЛЕСКОПІЧНІ НАПРЯМНІ

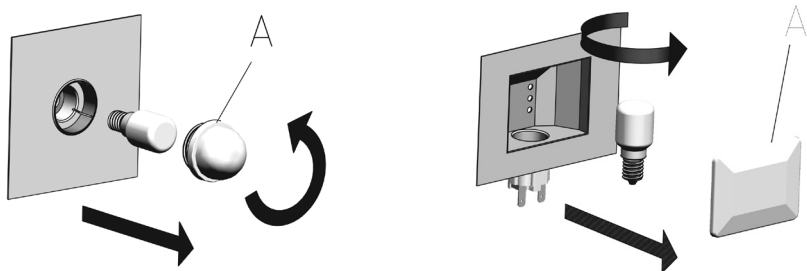
Висуньте дві паралельні напрямні з духової шафи у напрямку до себе практично на всю довжину. Зафіксуйте задню частину піддону за допомогою двох задніх стопорних штифтів бічних напрямних. Обережно засуньте піддон в духову шафу на всю довжину напрямних, дещо підіймаючи його та підтримуючи його передню частину. Переконайтеся в тому, що обидва передніх штиря напрямних просунуті у відповідні отвори піддону.

# ЗАМІНА ЛАМПИ ОСВІТЛЕННЯ

**Щоб запобігти враженню електричним струмом і/або спричинення шкоди людям, прочитайте і виконайте процедуру, описану нижче:**

Перед заміною лампи освітлення переконайтесь у тому, що духова шафа відключена від електромережі. Переконайтесь у тому, що духова шафа і лампа охололи, потім зніміть кришку А.

Не торкайтесь гарячої лампи вологою тканиною, оскільки лампа може тріснути. Замініть лампу іншою підходящою лампою на 25 Вт напругою 220–230 В типу E14, яку можливо використовувати за умови високих температур.



Якщо захисна кришка пошкоджена або зламана, до її заміни не використовуйте духову шафу.

**!** **УВАГА!** Для правильного встановлення та використання цього пристрою ознайомтесь із технічними даними на етикетці продукту.

**★** Етикетка пристрою розташована скраю у внутрішній частини духової шафи. Друга етикетка знаходиться на обкладинці інструкції.

# ІНСТРУКЦІЇ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ В КУХОННІ МЕБЛІ

## ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Встановлення і технічне обслуговування має виконувати тільки кваліфікований персонал. Перед використанням духової шафи ретельно прочитайте інструкцію з техніки безпеки в керівництві з експлуатації. Неправильне встановлення, налаштування, калібрування, технічне обслуговування, супровід і використання можуть призвести до суттєвих пошкоджень предметів або травмування людей.

Цей виріб повинен встановлюватись згідно з цим керівництвом відповідно до чинних державних стандартів і національних нормативних актів.

Не підіймайте і не тягніть духову шафу за ручку дверцят і не ставте на відчинені дверцята жодних предметів.

Покупець несе відповідальність за правильне встановлення виробу. У разі недотримання правил встановлення і експлуатації виробу гарантія виробника анулюється.

## ВИМОГИ ДО КУХОННИХ МЕБЛІВ

Кухонні меблі, в які буде встановлено духову шафу, мають відповідати таким вимогам:

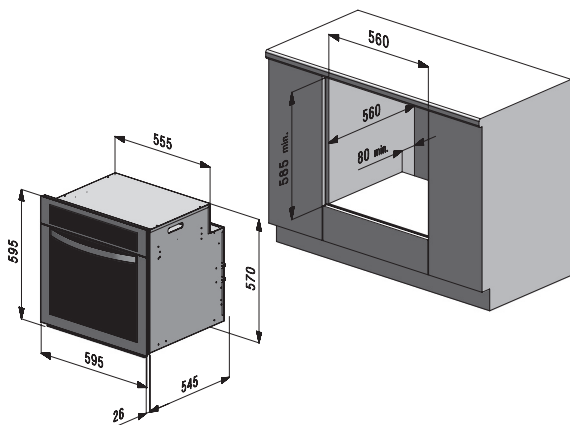
- кухонні меблі мають витримувати температуру 120°C без деформації та/або появи дефектів на поверхні;
- ніша для встановлення духової шафи має забезпечувати вільне підведення з'єднань духової шафи;
- матеріали, використані для виготовлення кухонних меблів, повинні відповідати національним стандартам безпеки і мати захист від загоряння.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ В КУХОННІ МЕБЛІ

Важливо, щоб усі операції, пов'язані із встановленням виробу, здійснювалися кваліфікованим персоналом. Духова шафа може бути встановлена як у стійку, так і під робочу поверхню кухонних меблів.

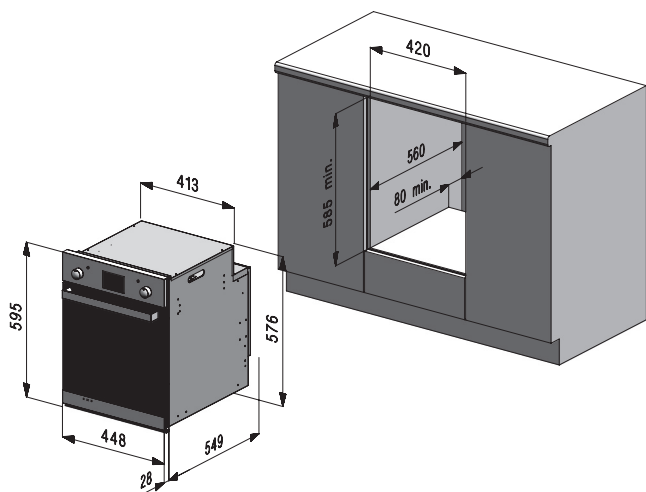
Розміри отворів для встановлення духової зазначені на малюнках. Переконайтеся, що кухонні меблі, в які треба встановити духову шафу, можуть витримати вагу мінімум 30 кг.

**Схема установки духових шаф серій OEHG611, OEHN611, OEMC65, OEME69, OEMF65, OERD65, OEBA64, OEBC65**



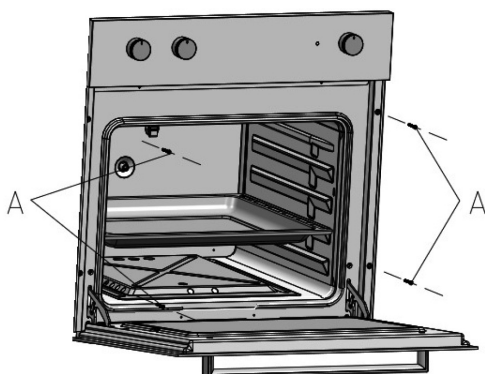
# ІНСТРУКЦІЇ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ В КУХОННІ МЕБЛІ

Схема установки духових шаф серій ОЕМЕ45, ОЕМС45.



**УВАГА!**  
Для правильного охолодження духової шафи необхідно вирізати отвір в задній частині секції кухонних меблів, до якої буде встановлено духову шафу, або в полицці, що підтримує духову шафу.

Переконайтеся, що духову шафу надійно встановлено всередині кухонних меблів. Для кріплення духової шафи використовуйте гвинти А.





# ПІДКЛЮЧЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ

## ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

### **!** УВАГА!

**Переконайтеся в тому, що електричний струм відключений, до підключення духової шафи до електричної мережі.**

Духова шафа працює від мережі однофазного струму 220–230–240 В з частотою 50–60 Гц за допомогою гнучкого кабелю. Переконайтеся в тому, що домашня електромережа підтримує електричні параметри виробу (див. таблицю на виробі або таблицю технічних характеристик).

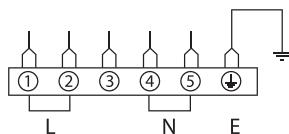
Цей виріб вважається електрично безпечним, тільки якщо він правильно підключений до електромережі з надійним заземленням відповідно до чинних стандартів.

Для постійного підключення до електричної мережі використовуйте біполярний перемикач, що відповідає навантаженню, з отворами діаметром мінімум 3 мм для кожного контакту.

У моделях, де передбачений гнучкий кабель, він поставляється без штепсельної вилки. Штепсельна вилка має відповідати навантаженню виробу і чинним стандартам.

Під час встановлення треба переконатися в тому, що перетин кабелів гнізд відповідає потужності духової шафи, вказаній у технічних характеристиках.

Необхідно забезпечити вільний доступ до місця підключення духової шафи до мережі.

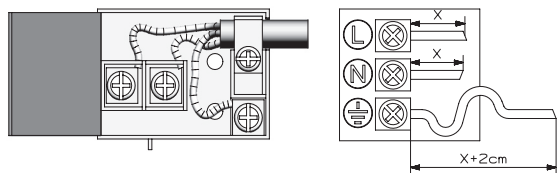


**Схема підключення**

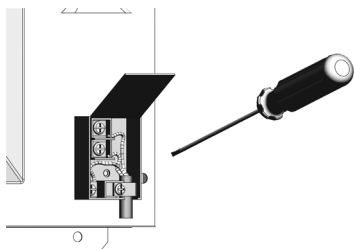
## ПІДКЛЮЧЕННЯ/ЗАМІНА КАБЕЛЮ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ

Підключіть провід з фазою до клемми L, провід з нульовою фазою – до клемми N, жовтий/зелений провід – до заземлення. Жовтий/зелений кабель має бути довшим від решти принаймні на 20 мм.

Прослідкуйте, щоб електричний кабель не проходив поруч із поверхнею при її температурі понад 75°C.



Електричний кабель треба зафіксувати в клемній коробці кабельним затиском, інакше він може вислизнути.



# ПІДКЛЮЧЕННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ

## ЗАЗЕМЛЕННЯ

Установлення, підключення і заземлення електричної системи мають відповідати вимогам Європейського стандарту і чинним державним стандартам.

Цей побутовий пристрій потребує підключення заземлення для захисту від короткого замикання або електричного розсіювання. Тому заземлення має підключатися до відповідного електричного роз'єму. На кабелі заземлення не повинен стояти перемикач.



### **УВАГА!**

**Від'єднайте роз'ємивлення перед виконанням технічного обслуговування виробу.**

У разі заміни електричного кабелю замініть його на кабель, сертифікований відповідно до чинних стандартів, котрий підходить за технічними характеристиками до виробу.

Використовуйте тільки гнучкий кабель

Тип кабелю H05RR-FH 3 x 1.5

# ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**Вся наша продукція, перед тим, як залишити фабрику, була налаштована і випробувана кваліфікованим персоналом з метою забезпечення її найліпших робочих параметрів.**

## ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Для технічного обслуговування дозволяється використовувати тільки оригінальні компоненти. Не ремонтуйте або не замінюйте будь-які деталі, не вказані в цьому керівництві.

Оригінальні запчастини та аксесуари можна замовити та придбати через торгівельну мережу або в авторизованих сервісних центрах.

Порада: замовити запасні частини та аксесуари можна звернувшись на інформаційну лінію компанії **0-800-500-514** (Україна) або за допомогою відповідного розділу сайту **www.freggia.com**

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Всі дії по обслуговуванню та ремонтні роботи повинні виконуватись тільки кваліфікованим технічним персоналом.

У випадку якщо духова шафа потребує технічного обслуговування, зверніться на інформаційну лінію компанії **0-800-500-514** (Україна) або оформіть заявку у відповідному розділі сайту **www.freggia.com**. Вам необхідно буде надати інформацію про назву моделі та серійного номеру.



Порада.

Запишіть назву моделі та серійний номер або наклейте спеціальний стікер з цією інформацією на четверту сторінку обкладинки даної інструкції.

# ДОДАТОК 1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>			
<b>Напруга: 220-230-240, Частота мережі: ~ 50/60 Hz</b>			
Модель		<b>ОЕВА64</b>	<b>ОЕВС65 / ОЕМС65 / ОЕМФ65 / ОЕРД65</b>
Споживча потужність			
Максимальна	Вт	2000	2000
Верхній нагрівальний елемент	Вт	800	800
Гриль	Вт	1800	1800
Нижній нагрівальний елемент	Вт	1200	1200
Задній круговий нагрівальний елемент	Вт	-	-
Освітлення	Вт	25	25
Задній вентилятор	Вт	-	25
Тангенціальний вентилятор	Вт	25	25
Двигун рожна	Вт	-	-
Номинальний струм	А	9	9
<b>СПОЖИВАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ</b>			
Клас енергоефективності		А	А
Виділення енергії при природній конвекції	кВт/ч	0,74	0,87
Виділення енергії при примусовій конвекції	кВт/ч	-	0,78
<b>ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ</b>			
Ширина	см	59,5	59,5
Висота	см	59,5	59,5
Глибина	см	56	56
<b>ВАГА</b>			
Брутто	кг	32,7	34,7 / 39,3 / 38,6 / 39,5
Нетто	кг	30	32 / 36,6 / 35,9 / 36,8
<b>ВНУТРІШНІ РОЗМІРИ</b>			
Корисний об'єм	л	58	58
Площа приготування під грилем	см <sup>2</sup>	726	726

# ДОДАТОК 1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>				
<b>Напруга: 220-230-240, Частота мережі: ~ 50/60 Hz</b>				
Модель		<b>ОЕМЕ69</b>	<b>ОЕHG611 / ОЕНН611</b>	<b>ОЕМС45 / ОЕМЕ45</b>
<b>Споживча потужність</b>				
Максимальна	Вт	2200	3400	2200
Верхній нагрівальний елемент	Вт	800	800	750
Гриль	Вт	1800	1800	1500
Нижній нагрівальний елемент	Вт	1200	1200	1400
Задній круговий нагрівальний елемент	Вт	2200	2200	-
Освітлення	Вт	25	25	25
Задній вентилятор	Вт	25	25	25
Тангенціальний вентилятор	Вт	25	30	25
Двигун рожа	Вт	-	-	-
Номинальний струм	А	10	15,5	10
<b>СПОЖИВАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ</b>				
Клас енергоефективності		А	А	А
Виділення енергії при природній конвекції	кВт/ч	0,87	0,87	0,76
Виділення енергії при примусовій конвекції	кВт/ч	0,78	0,78	0,85
<b>ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ</b>				
Ширина	см	59,5	59,5	44,8
Висота	см	59,5	59,5	29,5
Глибина	см	56	56	56
<b>ВАГА</b>				
Брутто	кг	38,6	42,9	32
Нетто	кг	35,9	40,2	29,2
<b>ВНУТРІШНІ РОЗМІРИ</b>				
Корисний об'єм	л	58	58	43
Площа приготування під грилем	см <sup>2</sup>	726	726	500

# ДЛЯ НОТАТОК



НА ДОВГІ РОКИ

# freggia



Інструкцію в електронному вигляді можна завантажити на сайті [www.freggia.com](http://www.freggia.com)

Місце для наклейки



059